18 March 2019

Chinese

United Nations Group of Experts On Geographical Names 2019 session New York, 29 April – 3 May 2019 Agenda item 5(b) of the provisional agenda \* Reports: Divisions of the Group of Experts

## **Report of China Division**

Submitted by China Division\*\*

<sup>\*</sup> GEGN.2/2019/1

<sup>\*\*</sup> Prepared by the China Division

第一届联合国地名专家组会议 4月29日至5月3日,纽约 临时议程项目5(b) 专家组各分部报告

# 中国分部报告

# 中国分部提交

内容提要: 自第 11 届联合国地名标准化会议以来,中国顺利完成第二次全国地名普查,在地名标准体系建设、地名文化建设、地名公共服务等方面取得了进展。

第11届联合国地名标准化会议以来,中国积极贯彻联合国 决议,推动地名标准化和地名文化建设,主要在以下领域取得 进展:

### 一、不断加强地名标准体系建设

组织专业力量研制了"孟加拉语、马来语、菲律宾语、印度尼西亚语、普什图语、乌尔都语、缅甸语"等7项外语地名汉字译写行业标准。研制了"地名术语、南极地名命名、南极地名罗马字母拼写、中国地理实体通名汉语拼音字母拼写规则和日语、朝鲜语、老挝语地名汉字译写导则"等7项国家标准。

正在组织开展希伯来语、高棉语、越南语、泰语、德顿语、泰米尔语、印地语、土库曼语、吉尔吉斯语、哈萨克语、塔吉克语、乌兹别克语、亚美尼亚语、乌克兰语、白俄罗斯语、摩尔多瓦语、波兰语、宗卡语等 18 个语种地名汉字译写规则行业标准先期研究。

# 二、顺利完成第二次全国地名普查

2014年初,中国政府决定于2014年7月至2018年6月开展第二次全国地名普查,着力于查清全国地名基本情况,掌握地名基本数据,提高地名标准化水平,加强地名信息化服务建设,为社会提供全面准确的地名信息。四年多来,先后投入资金60多亿,配置专业设备5万余套,累计举办宣传活动13万余场次,开展培训3万多场次,培训工作人员350多万人次,经过多轮次督查监理和检查验收,圆满完成普查任务。全国共采集地名1300多万条,修测标绘地名图2.4万多幅,基本查清了全国地名情况;对有地无名的地理实体进行了命名,对近8万条不规范地名进行了标准化处理,进一步提高了地名标准化水平;新设或更新地名标志68万多块,进一步健全了城乡地名标志体系。

## 三、持续推进地名文化建设

2017年以来,中国持续加大地名文化建设力度。重点围绕 千年古城(都)、千年古县、千年古镇、千年古村落、甲骨文 和金文地名、少数民族语地名、著名山川地名、近现代重要地

名文化遗产等8类地名文化遗产保护,召开地名文化建设与地 名文化遗产保护研讨会,制定完善了《"千年古县"地名文化 遗产审核工作规范》和《"千年古县"地名文化遗产评价指标》, 进一步规范评审认定流程和相关标准。先后认定山西曲沃县, 浙江平阳县、浦江县、海盐县,安徽寿县、全椒县、歙县、黟 县,福建沙县、建阳区,江西奉新县、铅山县、婺源县,山东 东平县、费县、郓城县,河南永城市、温县、郏县、襄城县, 湖北大冶市、麻城县、黄梅县,广东潮阳区,四川蒲江县、盐 亭县、宁夏灵武市27个县为"千年古县"地名文化遗产,全国 已认定"千年古县"地名文化遗产99个。中国各省(区、市) 分类分批开展古镇、古村落等地名文化遗产认定,广泛开展地 名文化展览、知识竞赛、影音作品制作等活动,有力加强了地 名文化保护。策划举办《中国地名大会》大型地名文化电视节 目,旨在通过线上线下同步知识竞赛的方式,全面细致地呈现 中国丰富多彩的地名文化景观,目前已经形成节目方案,计划 于2019年8月前后在中国中央广播电视总台综合频道和中文国 际频道播出。开展了"中华诗词文化中的地名文化研究"课题, 拍摄《神州地名》地名文化专题片,开展了"美丽中国•地名 寻梦"全国地名文化短视频征集与展播活动。组织开展了"中 华千年古村落地名文化故事"系列动画、坊间。成都地名故事 汇、中国地名灯谜、地名文化校园传播、历史记忆的"复苏" 之老地名文化传承、"漫步北京中轴线"地名故事大直播、三 峡移民消失地名溯源等30项"公益性地名"系列活动。

### 四、深化地名公共服务

中国深入推进地名公共服务工程建设, 完善地名公共服务 体系。通过第二次全国地名普查,建立了国家、省、市、县四 级地名信息库,开发了地名信息政务管理平台和社会服务平台, 各省(区、市)开通了地名公共服务平台,广泛开展电子地图、 导航等多种形式的地名服务, 地名信息化管理服务能力显著提 升。中国有关部门联合印发《关于进一步清理整治不规范地名 的通知》,在全国范围内持续开展清理整治不规范地名活动。 研究制定《关于加强地名标志设置和管理的指导意见》, 为规 范地名标准设置、加强地名标志管理提供了政策依据。各省(区、 市)创新设置带有"二维码、智能芯片"的新型地名标志,为 社会提供更加便捷的地名标志导向服务。完成"地名地址数据 库管理系统"研发和验收,组织对37个试点地区地名地址库建 设情况进行了第三方评估,组织召开全国地名地址库建设培训 班,全面总结推广各试点地区典型经验做法和相关标准规范。 审核公布了13220个中国部分海域海岛标准名称,增补了藏南 地区6个标准地名,审核公布了"冥卫一"首批12个地名标准 汉字译名。

### 五、地名出版物

结合第二次全国地名普查,编辑出版了《中国地名系列丛书》,包括《地名管理概论》《地名服务概论》《地名文化概

论》《地名规划研究》《地名标志研究》《地名拼写译写研究》《地名信息化研究》七部专著,编纂了《第二次全国地名普查纪实》,制作了便携式中国区划地名图。各地编纂了一批标准地名图、录、典、志等工具书和地名文化图书,如《中国·福建省政区图》《中国·广西地名词典》等已经出版,地名信息服务更加多样。开展了地名理论征文活动,征集相关理论文章349篇,评选出一等奖5篇、二等奖15篇、三等奖20篇、优秀奖30篇和组织奖9名,出版了《保护与发展——2017全国地名理论征文文集》,促进了地名理论交流与发展。开展了"中国地名诗词"创作征集活动,在互联网、微信公众号、国家地名微博等媒体平台发布各类地名理论、地名文化、地名信息化建设文章300多篇。